

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 6. juni 2003

om undertegnelse af aftaler mellem Den Europæiske Union og Amerikas Forenede Stater om udlevering og gensidig retshjælp i kriminalsager

(2003/516/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 24 og 38, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Unions medlemsstater samarbejder med Amerikas Forenede Stater om kriminalsager på grundlag af bilaterale aftaler, konventioner, traktater, national lov og arrangementer.
- (2) Den Europæiske Union er fast besluttet på at forbedre dette samarbejde for at kunne bekæmpe især grænseoverskridende kriminalitet og terrorisme mere effektivt.
- (3) Rådet besluttede den 26. april 2002 at bemyndige formandskabet til bistået af Kommissionen at indlede forhandlinger med Amerikas Forenede Stater, og formandskabet har herefter forhandlet to aftaler med Amerikas Forenede Stater om internationalt samarbejde i kriminalsager, én om gensidig retshjælp og én om udlevering.
- (4) Begge aftaler bør undertegnes på Den Europæiske Unions vegne med forbehold af senere indgåelse. Den Europæiske Union vil i forbindelse med undertegnelsen fremsætte følgende erklæring:

»Den Europæiske Union erklærer, at den på nuværende tidspunkt er engageret i udviklingen af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed, hvilket kan få konsekvenser, som berører aftalerne med Amerikas Forenede Stater. EU agter at overveje udviklingen på dette område meget nøje, navnlig for så vidt angår artikel 10, stk. 2, i udleveringsaftalen. Unionen ønsker at kunne indlede konsultationer med

Amerikas Forenede Stater for at finde løsninger på opståede forhold, som måtte berøre aftalerne, herunder gennem revision af aftalerne. EU erklærer, at artikel 10 ikke danner præcedens for forhandlinger med tredjelande.«

- (5) Ifølge aftalernes artikel 3, stk. 2, skal der udveksles skriftlige instrumenter mellem USA og EU's medlemsstater om anvendelsen af bilaterale traktater. Artikel 3, stk. 3, i aftalen om gensidig retshjælp indeholder en lignende forpligtelse for medlemsstater, der ikke har indgået en bilateral traktat om gensidig retshjælp med USA. Medlemsstaterne samordner i Rådet, hvordan de skal optræde med hensyn til udarbejdelsen af sådanne skriftlige instrumenter —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den (de) person(er), der bemyndiges til at undertegne aftalerne på Den Europæiske Unions vegne med forbehold af senere indgåelse.
2. Disse aftaler er sammen med de ledsagende forklarende noter, hvis indhold er blevet aftalt mellem Den Europæiske Union og USA, knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at udarbejde skriftlige instrumenter mellem dem og USA som fastsat i artikel 3, stk. 2, i aftalen om udlevering og i artikel 3, stk. 2 og 3, i aftalen om gensidig retshjælp.

2. Medlemsstaterne samordner i Rådet deres optræden med hensyn til stk. 1.

Artikel 3

Hvis aftalernes geografiske anvendelsesområde udvides i overensstemmelse med artikel 20, stk. 1, litra b), andet led, i aftalen om udlevering eller artikel 16, stk. 1, litra b), andet led, i aftalen om gensidig retshjælp, træffer Rådet afgørelse med enstemmighed på Den Europæiske Unions vegne.

Artikel 4

Denne afgørelse og dens bilag offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 6. juni 2003.

På Rådets vegne
M. CHRISOCHOÏDIS
Formand